

WAT ASS LASS | 08.01. - 17.01.

WAT
ASS
LASS?

Cinq fois plus de chaleur pendant la saison froide: le 8 janvier, l'ensemble pentaTon va réchauffer l'abbaye de Neumünster avec un concert de midi.

FR, 8.1.

KONFERENZ

TTIP, avec Karma, Lisa et Marie, projection d'interviews filmées de Mady Delvaux-Stehres, Viviane Reding, Charles Goerens, Claude Turmes et David Wagner, salle de conférence B.1.61 du lycée Ermesinde (3, rue de la Gare), *Berlingen (Mersch)*, 12h30.

MUSEK

Ensemble pentaTon, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 26 20 52-444.

Rent, Rockmusical von Jonathan Larson, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Brothers in Arms, tribute to Dire Straits, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

Flash Expérience, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), *Sarrequemines (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

THEATER

Platé, öffentliche Probe, Mittelfoyer im Saarländischen Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Warten auf Godot, von Samuel Beckett, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Anne Frank: Das Tagebuch, mit Fabienne Elaine Hollwege, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Tschick, nach dem Roman von Wolfgang Herndorf, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Réckbléck 2015, mat Jay Schiltz a Roll Gelhausen, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tél. 26 34 73-1. AUSVERKAAFT!

Das Ding aus dem Meer, von Rebekka Kricheldorf, mit Luc Feit, Désirée Nosbusch, Sabine Vitua, Anouk Wagener und Timo Wagner, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. AUSVERKAUFT!

Grexit, de Marc Baum et Roland Dofing, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-444.

Impro Comedy Show, brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 20 52 98-1.

KONTERBONT

Design Is One, documentary by Kathy Brew and Roberto Guerra, Rotondes, *Luxembourg*, 18h30. Org.: Design Friends.

Cirque Éloize / Cirkopolis, Théâtre municipal, Grande Salle, *Thionville (F)*, 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

SA, 9.1.

JUNIOR

Spot, spectacle pour enfants à partir de deux ans, Rotondes, *Luxembourg*, 15h + 17h.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 6**

Simón Bolívar Symphony Orchestra of Venezuela **p. 4**

EXPO

Ausstellungen **S. 7 - S. 10**

André-Pierre Arnal **p. 8**

KINO

Programm **S. 11 - S. 19**

The Big Short **S. 12**

WAT ASS LASS | 08.01. - 17.01.

Loopino dans la ville du bonheur, Philharmonie, espace découverte, Luxembourg, 10h30 (F), 14h (F) + 16h30 (L). Tél. 26 32 26 32.

Zehn, neun, acht ... Neujahr! Mit dem philharmonischen Orchester Luxembourg, unter der Leitung von Gustavo Gimeno, Musik von Tschairowsky, Strauss (Sohn) und Ginastera, Philharmonie, großes Auditorium, Luxembourg, 11h. Tél. 26 32 26 32.

MUSEK

Don Giovanni, Oper von W.A. Mozart, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Nguyên Lê, jazz, Arsenal, grande salle, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Harmonie municipale, Trifolion, Echternach, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Percussion in Concert, conservatoire de musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25.

Op der Juegd, vum Dicks, mam Ensemble Opéra du trottoir, Centre des arts pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tél. 691 80 88 25.

Queenings, tribute to Queen, Duksaal, Freudenburg (D), 20h. Tél. 0049 6582 2 57.

Brothers in Arms, tribute to Dire Straits, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

FC Fritsche, jazz, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), Sarreguemines (F), 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

THEATER

Tschick, nach dem Roman von Wolfgang Herndorf, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Réckbléck 2015, mat Jay Schiltz a Roll Gelhausen, Kulturhaus, Niederaanven, 20h. Tél. 26 34 73-1. AUSVERKAAFT!



Les enfants aussi ont droit à leur comédie musicale : « Monsieur Timoté », le 10 janvier à la maison de la Culture d'Arlon.

Oncle Vania, pièce d'Anton Tchekhov, avec Larisa Faber, Olivier Foubert, Francesco Mormino, Josiane Peiffer, Renelde Pierlot, Guy Vouillot, Marie-Paule von Roesgen et Jules Werner, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

Réckbléck an d'Zukunft, den neie Progam vum Cabarenert, mat Al Ginter, Marcel Heintz, Monique Melsen a Karin Seywert, Kulturzentrum Kinneksbond, Mamer, 20h. Tél. 26 39 51 60 (Dë. - Fr. 13h - 17h).

Le système, d'Antoine Rault, Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87. COMPLET !

Mister Paradise and Other Rare Electrical Things Between People, von Tennessee Williams, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Thomas C Breuer, Kabarett, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Jarry atypique, one man show, La Passerelle, Florange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 59 17 99.

KONTERBONT

2e galette des Rois et jeux de société, Am Garage (derrière le magasin Robin du Lac, 70, rte d'Esch), Luxembourg, 14h - 18h.

Org. : Europe écologie les verts, région hors de France, section Luxembourg.

Cirque Éloïze / Cirkopolis, Théâtre municipal, Grande Salle, Thionville (F), 15h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Les couleurs du Luxembourg, chansons et danses folkloriques, conservatoire, Luxembourg, 19h. Tél. 47 08 95-1.

SO, 10.1.

JUNIOR

Spot, spectacle pour enfants à partir de deux ans, Rotondes, Luxembourg, 11h, 15h + 17h. La représentation à 11h affiche COMPLET !

Hänsel und Gretel, musikalisches Märchen frei nach Engelbert Humperdinck, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 11h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Monsieur Timoté, comédie musicale, pour enfants à partir de trois ans, maison de la culture, Arlon (B), 16h. Tél. 0032 63 24 58 50.

Loopino dans la ville du bonheur, Philharmonie, espace découverte, Luxembourg, 10h30 (L), 14h (L) + 16h30 (L). Tél. 26 32 26 32.

MUSEK

United Instruments of Lucilin, CD-release, Carré (1, rue de l'Académie), Luxembourg, 11h.

Imagine! Mat der Éilerenger Harmoniechen, ënnert der Direktioun vum Marco Turci, Kulturschapp, Ehlerange, 11h.

Café baroque, récital de clavecin, par Anne-Catherine Bucher, les Variations Goldberg de Bach, Arsenal, studio du Gouverneur, Metz (F), 11h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Harmonie municipale, Trifolion, Echternach, 16h. Tél. 47 08 95-1.

Suites dansées, par Christophe Rousset (clavecin) et Alban Richard (danse), Arsenal, salle de l'esplanade, Metz (F), 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Rent, Rockmusical von Jonathan Larson, Theater, Trier (D), 16h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Morgenstern Trio, Werke von Tailleferre, Haydn und Mendelssohn-Bartholdy, Centre des arts pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 17h. Tél. 26 81 21-304.

Les goûts réunis, œuvres de Leclair, Lully et Rameau, église Saint-Michel, Mersch, 17h. Dans le cadre des « Rencontres musicales de la Vallée de l'Alzette ».

Ein Maskenball, Oper von Giuseppe Verdi, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 18h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Das ultimative Neujahrskonzert, mit dem Saarbrücker SalonEnsemble, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 18h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Simón Bolívar Symphony Orchestra of Venezuela, sous la direction de Gustavo Dudamel, Turangalila-Symphonie de Messiaen, Philharmonie, grand auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. Voir article p. 4

RADIO
A
R
I
A

102,9 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

Mëttwoch
13.01.2016
17:30 - 18:00

The filthy broke billionaires

Rock n' Roll aus Lëtzebuerg
am Interview beim Céline an der Emissioun Bistro



EVENT

MUSIQUE SYMPHONIQUE

À la vénézuélienne

Florent Toniello

En juin dernier, le Tagesspiegel l'aurait bien vu recevoir un prix Nobel de la musique après son interprétation de la Symphonie n° 1 de Mahler avec les Berliner Philharmoniker. Le temps de trois soirées éclectiques, la Philharmonie accueille le jeune et talentueux Gustavo Dudamel à la tête du Simón Bolívar Symphony Orchestra of Venezuela.

En 1975, le musicien et économiste vénézuélien José Antonio Abreu fonde « El Sistema », un programme qui ambitionne de donner des repères aux enfants défavorisés à travers l'apprentissage de la musique. Un peu fou, le pari reçoit néanmoins le soutien de tous les gouvernements qui se succèdent à Caracas, avec un financement renforcé après l'accession d'Hugo Chávez à la présidence en 1998. Actuellement, le programme gère 125 orchestres de jeunes et revendique quelque 700.000 musiciens en herbe. Mais son succès ne s'arrête pas aux frontières du Venezuela : plus de 90 pays l'ont actuellement adapté, et en 2014 « El Sistema » a été nommé ambassadeur de bonne volonté par l'Unicef pour promouvoir les droits des enfants et des adolescents.

C'est donc tout naturellement qu'une organisation aussi vaste a pu révéler des talents musicaux exceptionnels. En premier lieu, le Simón Bolívar Symphony Orchestra, son vaisseau amiral, qui se produit régulièrement dans les plus grandes salles de concert du monde. Et son charismatique chef, Gustavo Dudamel. Fils de musiciens, d'abord tromboniste chez « El Sistema », puis violoniste, puis chef d'orchestre à un âge où certains hésitent encore sur leurs premières gammes, le natif de Barquisimeto de-

vient directeur musical du Los Angeles Philharmonic à 28 ans.

Dudamel est un personnage médiatique, à tel point que la série américaine « Mozart in the Jungle » s'inspire de lui pour le personnage du fantasque chef Rodrigo. Mais sa gestuelle quelquefois spectaculaire - qui a fait écrire que, avec lui, pas besoin d'explications sur la musique - et son éternel sourire ne doivent pas masquer un travail rigoureux en amont sur les partitions : impossible d'atteindre un tel niveau international avec de la

lièrement gâtés en janvier, puisque, pour sa première venue au grand-duché, le Simón Bolívar Symphony Orchestra proposera pas moins de trois soirées sous la baguette de Dudamel. Ce dimanche 10 janvier, c'est l'envoûtante « Turangalîla-Symphonie » d'Olivier Messiaen qui sera au programme, avec la pianiste Yuja Wang et Cynthia Millar aux ondes Martenot, un instrument céleste et mystérieux sublimé par la musique du maître français. Suivra, le 11 janvier, un programme consacré à Ravel et Villa-Lobos, où l'on découvrira également le compositeur

vénézuélien Paul Desenne. Enfin, l'orchestre clôturera cette courte résidence le 12 janvier avec deux œuvres majeures de Stravinsky, « L'oiseau de feu » et « Le sacre du printemps ».

Pour celles et ceux qui auraient été atteints du contagieux virus de la musique à la vénézuélienne, il y aura même un bis le 21 mars : Gustavo Dudamel reviendra à la Philharmonie, cette fois à la tête de son autre formation, le Los Angeles Philharmonic. Au programme, de la musique américaine, et notam-

ment une œuvre de John Williams, qui a récemment accueilli le maestro comme « special guest conductor » pour enregistrer la musique du dernier « Star Wars ». Décidément, c'est à l'heure de Caracas que la Philharmonie s'est réglée ces prochains mois.

Cycle de concerts du Simón Bolívar Symphony Orchestra of Venezuela sous la direction de Gustavo Dudamel, à la Philharmonie les 10, 11 et 12 janvier à 20h.



Toujours flamboyant : Gustavo Dudamel lors d'un précédent passage à la Philharmonie.

simple esbroufe. La musique est son domaine d'expression et il dit tout avec elle ; c'est pourquoi il se refuse à prendre des positions politiques et à critiquer certaines dérives du gouvernement de son pays d'origine, ce qui lui a valu des critiques acerbes. Mais lui qui s'est produit lors de l'enterrement d'Hugo Chávez a peut-être bien hérité de la sagesse politique de son mentor José Antonio Abreu, grâce à laquelle « El Sistema » s'est maintenu et a prospéré depuis 40 ans...

Impossible de faire l'impasse sur un tel talent lorsque l'on est mélomane. Et les Luxembourgeois seront particu-

WAT ASS LASS | 08.01. - 17.01.

THEATER

Réckbléck 2015, mat Jay Schiltz a Roll Gelhausen, Kulturhaus, *Niederanven*, 17h. Tél. 26 34 73-1. AUSVERKAAFT!

Réckbléck an d'Zukunft, den neie Programm vum Cabarenert, mat Al Ginter, Marcel Heintz, Monique Melsen a Karin Seywert, Kulturzentrum Kinneksbond, *Mamer*, 17h. AUSVERKAUFT!

Oncle Vania, pièce d'Anton Tchekhov, avec Larisa Faber, Olivier Foubert, Francesco Mormino, Josiane Peiffer, Renelde Pierlot, Guy Vouillot, Marie-Paule von Roesgen et Jules Werner, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28.

PARTY/BAL

T dansant, mam Serge Tonnar & Legotrip, Grand Hotel Cravat, *Luxembourg*, 16h.

MO, 11.1.

MUSEK

Simón Bolívar Symphony Orchestra of Venezuela, sous la direction de Gustavo Dudamel, œuvres de Desenne, Villa-Lobos et Ravel, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32. Voir article ci-contre.

THEATER

Love Letters, avec Cristiana Reali et Francis Huster, Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87. COMPLET !

DI, 12.1.

JUNIOR

D'Zaubermillen, Erzieltheater, Livezechnung a Musek fir Kanner vu fënnef Joer un, mat Betsy Dentzer, Florence Weiser a Florence Kraus, Centre des arts pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 14h + 15h30. Tél. 26 81 21-304.

KONFERENZ

Être curateur dans le contexte national, table ronde avec Danielle Igniti, Enrico Lunghi, Kevin Muhlen et Alex Reding, animée par Hans Fellner, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 50 45.

WAT ASS LASS | 08.01. - 17.01.

MUSEK

Wishbone Ash, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be

The 12 Tenors, conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Simón Bolívar Symphony Orchestra of Venezuela, sous la direction de Gustavo Dudamel, œuvres de Stravinsky, Philharmonie, grand auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. Voir article ci-contre.

THEATER

Pas folles les guêpes, de Bruno Druart et Patrick Angonin, Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87. COMPLET !

Das Ding aus dem Meer, von Rebekka Kricheldorf, mit Luc Feit, Désirée Nosbusch, Sabine Vitua, Anouk Wagener und Timo Wagner, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1. AUSVERKAUFT!

KONTERBONT

Ee Krimi, zwee Lausbouwen a ganz vill Wieder, en Owend mam Sproochemates Alain Atten, Cité Auditorium, Luxembourg, 18h30. Tel. 47 96 27 32.

MI, 13.1.

JUNIOR

Dizzy Worlds, atelier pour enfants de six à douze ans, Mudam, Luxembourg, 15h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

KONFERENZ

Élèves difficiles et enseignants, éducateurs et parents en difficulté, présentation de Jean-Marie Weber et Guy Nilles, Université du Luxembourg - campus Limpertsberg, Salle BC 0.02 (162, ave de la Faïencerie), Luxembourg, 19h30. jean-marie.weber@uni.lu

Schwätz mat mir! Wéi Kanner Sprooch léieren, Elterenowend mat der Manuelle Waldbillig, Sportshal vum Précoce (33, rue Neiwiss), Tétange, 19h30.

MUSEK

Alles bleibt anders, von Georg Kreisler, Kasino am Kornmarkt, Trier (D), 19h30.

Violons barbares, musiques du monde aux accents sauvages, salle

Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52-444.

The 12 Tenors, conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Récital vocal, par Mark Padmore (ténor) et Paul Lewis (piano), œuvres de Schumann, Brahms, Schubert et Wolf, Philharmonie, salle de musique de chambre, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

ActArt, œuvres de Beethoven, Juon et Tchaïkovsky, Cercle Cité, Luxembourg, 20h.

THEATER

Das Ding aus dem Meer, von Rebekka Kricheldorf, mit Luc Feit, Désirée Nosbusch, Sabine Vitua, Anouk Wagener und Timo Wagner, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1. AUSVERKAUFT!

KONTERBONT

Wednesdays @ Mudam, playlists de Robinsonhotel, Mudam, Luxembourg, 18h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

Vie sauve et liberté pour Ashraf Fayadh, soirée de solidarité avec lecture de poèmes et accompagnement musical à l'oud par Naser Halayqa, salle Edmond Dune au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 19h. Tél. 26 20 52-444.

Descœuvrés, soirée de lecture et de dialogue entre Pauline Curziotti, Luc Caregari et Tullio Forgiarini, café-théâtre Rocas (place des Bains), Luxembourg, 20h. Tél. 27 47 86 20.

Kirghizistan - des chevaux et des hommes, projection du film documentaire de Vincent Robinot, Ciné Scala, Diekirch, 20h15.

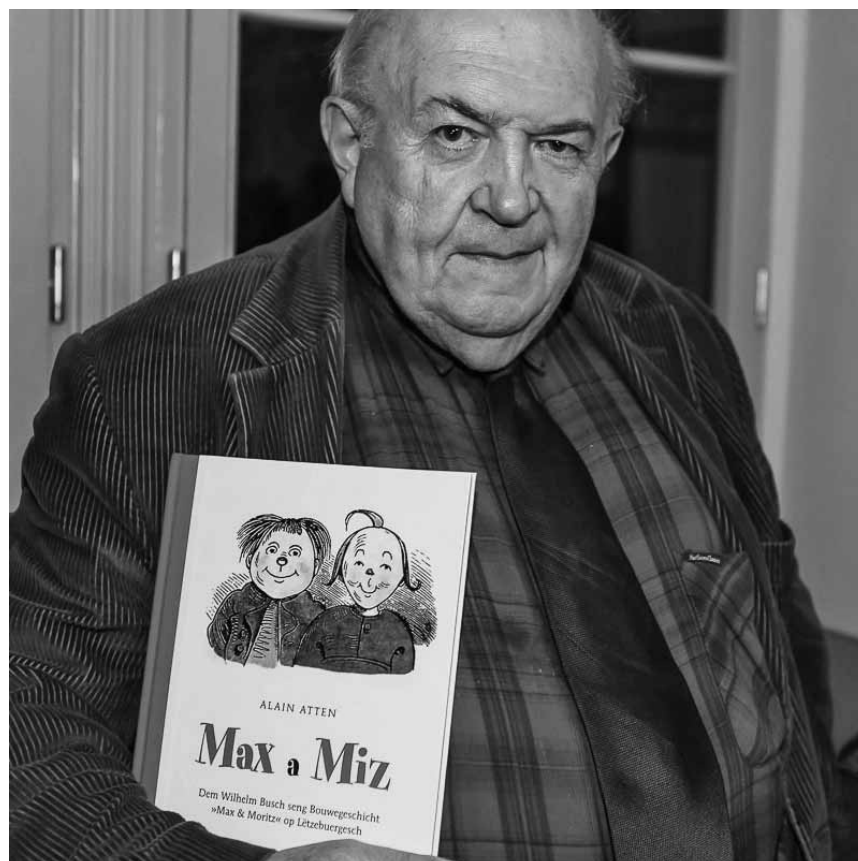
DO, 14.1.

JUNIOR

Dizzy Worlds, atelier pour enfants de six à huit ans, Mudam, Luxembourg, 14h30. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu.

Spot, spectacle pour enfants à partir de deux ans, Rotondes, Luxembourg, 15h.

Pas d'Histoire sans histoires, visite contée pour enfants de six à douze ans, avec Anne-Karen de Tournemire et Eleonora Pasti, Musée



Den Alain Atten ennerwee : „Ee Krimi, zwee Lausbouwen a ganz vill Wieder“ - den 12. Januar am Cité Auditorium an der Stad.

d'histoire de la Ville, Luxembourg, 18h. Tél. 47 96-45 70.

KONFERENZ

Die innere Pluralität des Christentums im späten Mittelalter, Vortrag von Professor Dr. Volker Leppin, Edmond-Dune-Saal im Kulturzentrum Abtei Neumünster, Luxembourg, 19h. Tel. 26 20 52-444.

MUSEK

Cécile Verny Quartet, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Largo unplugged, feat. Gast Waltzing, Theater, Esch, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Salagon Quartett, Werke von Mozart, Beethoven und Mendelssohn, Kammermusiksaal der Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tel. 26 32 26 32.

Récital de piano, par Cesare Picco, conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

A Rock'n Roll Hits Story, maison de la culture, Arlon (B), 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

Imagine Dragons, Rockhal, Main Hall, Esch, 21h.

THEATER

Waarden op de Godot, Samuel Beckett op Lëtzebuergesch vum Guy Wagner, mat Germain Wagner, Jules Werner, Christiane Rausch, Fabienne Elaine Hollwege und Mika Goevelinger, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Réckbléck 2015, mat Jay Schiltz a Roll Gelhausen, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Love Letters, d'A.R. Gurney, avec Véronique Fauconnet et Frédéric Frenay, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

Aller simple, mise en voix de textes d'Erri de Luca, avec Valérie Bodson, Marie-Paule Feiereisen, Daniel Halici, Sabine Rossbach et Elena Vozarikova, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

FR, 15.1.

KONFERENZ

„Besonders frêche Ausländer“ - jiddesch Flüchtlingen zu Lëtzebuerg, eng Analyse vum Vincent Artuso, Am Dierfgen (4, Grand-Rue), Luxembourg, 19h. Tel. 22 28 28. Org.: Déi Lénk.

WAT ASS LASS | 08.01. - 17.01.

MUSEK

Rent, Rockmusical von Jonathan Larson, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Dover Quartet, œuvres de Janáček, Weinberg et Beethoven, conservatoire de musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Gustavo Gimeno, œuvres de Beethoven, Rihm et Chostakovitch, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Orchestre national de Lorraine, sous la direction de Jacques Mercier, œuvres de Berlioz, Messager, Canteloube, Chabrier, Massenet, Bacri, Turina, Gimenez, De Falla et Torroba, Arsenal, grande salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Coldkiss, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

THEATER

Das Leben des Galilei, von Bertolt Brecht, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Die Wiedervereinigung der beiden Koreas, von Joël Pommerat, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Waarden op de Godot, Samuel Beckett op Lëtzebuergesch vum Guy Wagner, mat Germain Wagner, Jules Werner, Christiane Rausch, Fabienne Elaine Hollwege und Mika Goevelinger, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Titanic, ein Live-Film von Klaus Gehre, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Homo Faber, von Max Frisch, mit Neven Nöthig, Rosalie Maes und Marc Sascha Migge, Festsaal des Schlosses, *Bettembourg*, 20h. Tel. 621 74 37 34.

Tacheles, Comedy mit Roland Grundheber, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Däumchen drehen - keine Hände, keine Langeweile, Kabarett mit Rainer Schmidt, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Im Rahmen der Reihe „Kunst trotz(t) Handicap“. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Love Letters, d'A.R. Gurney, avec Véronique Fauconnet et Frédéric Frenay, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.



Das „Signum Saxophone Quartet“ bietet nicht nur Ohrenschaus sondern auch Augenkost an - ihr „visuelles Konzert“ findet am 17. Januar in der Philharmonie statt.

KONTERBONT

Grande soirée de solidarité avec la Grèce, témoignages et informations, musique, danse et spécialités culinaires, Casino syndical (63, rue de Bonnevoie), *Luxembourg*, 19h.

SA, 16.1.

JUNIOR

Spot, spectacle pour enfants à partir de deux ans, Rotondes, *Luxembourg*, 15h + 17h.

Le petit cirque, cirque d'objets sonores de et avec Laurent Bigot, Mudam, *Luxembourg*, 15h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

D'Zaubermillen, Erzieltheater, Livezeichnung a Musek fir Kanner vu fënnef Joer un, mat Betsy Dentzer, Florence Weiser a Florence Kraus, Kulturhaus, *Niederanven*, 17h. Tel. 26 34 73-1.

MUSEK

Harmonie Gemeng Mamer, Kulturzentrum Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tel. 26 39 51 60 (Di. - Fr. 13h - 17h).

Tosca, Oper von Giacomo Puccini, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Platée, Ballettoper von Jean-Philippe Rameau, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Call Me Madam, d'Irving Berlin, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21, www.luxembourg-ticket.lu

Op der Juegd, vum Dicks, mam Ensemble Opéra du trottoir, Kulturcenter, *Mertert*, 20h. Tel. 691 80 88 25.

Mister Cover, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

THEATER

Boooooooooom, mit der Noblet Dance Company, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Mister Paradise and Other Rare Electrical Things Between People, von Tennessee Williams, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Open House, von David Paquet, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Matthias Ningel + Simon Pearce, Kabarett, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Catch Impro, Salle « Le 10 » (595, rue de Neudorf), *Luxembourg*, 20h30. reservation@ligueimpro.lu

Love Letters, avec Cristiana Reali et Francis Huster, La Passerelle, *Florange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 59 17 99.

SO, 17.1.

JUNIOR

Drei Haselnüsse für Aschenbrödel, von Uli Jäckle für alle ab sechs Jahren, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h + 16h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Spot, spectacle pour enfants à partir de deux ans, Rotondes, *Luxembourg*, 11h, 15h + 17h. Les représentations à 11h et 17h affichent COMPLET !

Le petit cirque, cirque d'objets sonores de et avec Laurent Bigot,

Mudam, *Luxembourg*, 15h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

Signum Saxophone Quartet, visuelles Konzert, Philharmonie, espace découverte, *Luxembourg*, 15h + 17h. Tel. 26 32 26 32.

En route..., une visite contée, avec Anne-Karen de Tournemire et Eleonora Pasti, Villa Vauban, *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 96-45 70.

MUSEK

Paul Fox Collective, jazz, brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 98-1.

Kammerkonzert, Werke von Blanc und Beethoven, Römersaal der Vereinigten Hospitien, *Trier (D)*, 16h.

Call me Madam, d'Irving Berlin, Cube 521, *Marnach*, 17h. Tél. 52 15 21, www.luxembourg-ticket.lu

Artemandoline et Nuria Rial, œuvres de Hasse, Bononcini, Gasparini, Conti, Albinoni, Vivaldi, Arrigoni, Caldara, Gasparini, Dall'Abaco et Leone, église, *Steinsel*, 17h. Dans le cadre des « Rencontres musicales de la vallée de l'Alzette ».

Inspiration Jörg Widmann, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Serge Tonnar & Legotrip, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Scott Kelly + CHVE + Soleil Noir, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*, 20h. www.entrepotarlon.be

THEATER

Hiob + Eine Familie, Matinée zu den Stücken von Joseph Roth und Tracy Letts, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Mister Paradise and Other Rare Electrical Things Between People, von Tennessee Williams, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 17h. Tel. 47 08 95-1.

Homo Faber, von Max Frisch, mit Neven Nöthig, Rosalie Maes und Marc Sascha Migge, Festsaal des Schlosses, *Bettembourg*, 17h30. Tel. 621 74 37 34.

Boooooooooom, mit der Noblet Dance Company, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.